

百年台灣文學

散點透視

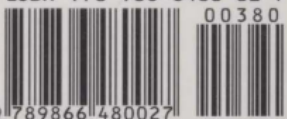
朱雙一 著

本書是一位以台灣文學研究為志業的大陸學者對

百年台灣文學主流呈現的是被殖民者對異族統治的不屈反抗，是廣大民眾對官僚威權統治的勇敢抗爭，是人們為追求真善美和幸福生活而作出的不懈努力，是作品中無法抹去的中華文化色調。百年台灣文學浩如煙海，全盤觀照非個人之力所能，僅及一點也難與台灣文學自身的豐富性相匹稱。本書試圖在較長的中不可多得之寶貴財富的特殊經驗，使得作為時代社會和民眾心態反映的百年來台灣文學，也顯得格外地內涵豐富和意義重大。

百年台灣文學主流呈現的是被殖民者對異族統治的不屈反抗，是廣大民眾對官僚威權統治的勇敢抗爭，是人們為追求真善美和幸福生活而作出的不懈努力，是作品中無法抹去的中華文化色調。百年台灣文學浩如煙海，全盤觀照非個人之力所能，僅及一點也難與台灣文學自身的豐富性相匹稱。本書試圖在較長的時間跨度中，擇取若干要點加以詳析細論，庶幾窺數斑而略知全豹，是為書名中所謂「散點透視」之意。

ISBN 978-986-6480-02-7



9 789866 480027

定價：380.元

朱雙一 著

百年台灣文學散點透視

百年台灣文學散點透視

著者 朱雙一

發行人 黃溪南

出版者 海峽學術出版社

登記證 局版台業字第5963號

地址 (一一六) 台北市景興路一九三號四樓之七

電話：(〇二) 八六六三二五五九 傳真：(〇二) 八六六三二四六六

電子信箱 streview@ms47.hinet.net

台灣總經銷 問津堂書局

地址 (一〇〇) 台北市師大路一六五號

電話：(〇二) 二三六七七八七八 傳真：(〇二) 二三六七七四三二

書局門市批發 成信文化事業有限公司

地址 (一一一) 台北縣新店市中正路四維巷二弄二號四樓

電話 (〇二) 二二九二〇八〇 傳真：(〇二) 二二九二一八〇

澳門總經銷 一書齋 澳門高地烏街三七一二九號地下

電話：(八五三) 五八一四一八 傳真：(八五三) 五八一四二五

排版所 偉旭資訊工作室 (〇二) 二五三七七八〇〇

印刷所 輪速印刷有限公司 (〇二) 二二六四七九六

初版 二〇〇九年三月

定價 三八〇元

劃撥帳號 一九三八九五三四 海峽學術出版社

ISBN 978-986-6480-02-7

※缺頁或裝訂錯誤，請寄回更換

國家圖書館出版品預行編目資料

百年台灣文學散點透視／朱雙一著．-- 初版．

臺北市：海峽學術，2009.03

面：公分

ISBN 978-986-6480-02-7(平裝)

1. 臺灣文學 2. 文集

863.09

98003689

自序

本書是一位以台灣文學研究為志業的大陸學者對百餘年來台灣文學的觀察和論述，其考察範圍涵蓋十九世紀末至二十一世紀初的一百多年的歷史。這百年特別是前五十多年，是台灣遭逢特殊境遇，動盪起伏、血淚交織的年代。識者以為，台灣問題從來不是單獨的台灣問題，而是整個中國歷史進程的一環。在近代以來中國半殖民地化的過程中，台灣首當其衝，是承受最多苦難，甚至淪為完全殖民地地區之一。擺脫殖民統治回歸祖國後，又長期處於「內戰」和「冷戰」交疊結構下，經濟起飛和威權統治並存，七八十年代後伴隨著政經結構變革的是社會的激烈震盪和意識形態分裂。這其中有成就也有挫折，有歡樂也有痛苦。這種可視為整個中華民族經驗寶庫中不可多得之寶貴財富的特殊經驗，使得作為時代社會和民眾精神心態反映的百年來台灣文學，也顯得格外地內涵豐富和意義重大，吸引了包括筆者在內的眾多學者的關注目光。

日據時期台灣文學研究成為「顯學」，就是一個明顯例子。剛進入台灣文學研究領域時，筆者原本興趣于當代的、特別是新近的台灣文學創作，但後來卻越來越被日據時期台灣文學所吸引，





主要原因在於該時期的台灣作家奉獻了如此之多的有血有肉、有哭有歌的感人作品。在本書的上編中，筆者主要關注「殖民」與「現代性」的問題。與二十世紀中國文學「現代性」起源可從「五四」上溯至清末民初相似，台灣文學「現代性」的發生也可向前延伸至日據初期。日據下的台灣自始至終存在著殖民性、現代性和本土性（本土性又包含「鄉土」和「傳統」兩端）的複雜糾葛。出於人性的本真，每個人都有追求幸福生活的願望，常會被「現代」、「文明」所吸引，這本無可厚非；然而在台灣，「現代性」卻是與「殖民性」重疊、糾結在一起的：日本殖民者表面看來的一些「現代化」措施，其實常包含著強烈的殖民目的，台灣人民在「享受」現代文明「恩惠」的同時，不得不吞下被奴役、被掠奪的苦果。台灣人民也許可用「本土性」（即固有的漢民族傳統文化，包含地域鄉土文化）來對抗殖民性，但本土文化中也確實有些落後的因素，與「現代」、「文明」的歷史趨向相背離，這必然使台灣人民陷入深深的矛盾和困惑之中。這是日據時期台灣文學由於其特殊歷史際遇而產生的鮮明特點之一，是其顯得如此生動、感人、深刻的原因所在。對此的研究，則可回答諸如「日本殖民統治是否為台灣人民帶來現代化幸福生活」這麼一些因近年來某些人的鼓吹而時至今日仍有其重要現實意義的問題。

此外，筆者還注意到台灣文學接受現代性的多源性特徵。我們不必諱言日本殖民者帶進台灣

某些「現代」、「文明」因素，但卻不能忽略了「祖國」這一台灣固有的文明輸入來源。台灣人作為開發海島蠻荒之地的移民，大陸原鄉歷來是其心目中的「文明中心」，早期移民及其後代數百年來不斷地從父祖之鄉帶來或接收包括物質生產技術、政經教育制度、儒釋道思想觀念等在內的文明成分。以往我們只注意到從殖民宗主國接收「文明」，卻忽略了中國大陸是台灣的另一個歷史更為長久，且由於語言的相通、血緣的相連、國族的同一而更為方便和主要的文明輸入來源；而且這種「習慣」——歷史的慣性——並不會那麼快就消失和轉變。進一步言，台灣從祖國接收「現代」、「文明」不僅能滿足其民族情感且符合其「習慣」，還可避免「殖民現代性」的為害，當台灣人意識到此，必然會加以權衡和選擇。台灣新文學運動受「五四」影響而興起，便是台灣同時從祖國而不僅是日本接收現代性的明顯例子。

一九四五年台灣光復至一九四九年國民黨當局退居台灣，雖僅短短四、五年，卻是頗為重要而特別的時段。它既是過渡，也是二十世紀兩岸真正統一的短暫時期，更重要的是這時發生的事件，對於當代台灣有著巨大而深遠的影響。最值得關注的有民眾心態的轉變、兩岸文化匯流以及二二八事件等。在兩岸文化匯流中，「魯迅風潮」是一重要現象。魯迅為何在那個時代受到台灣民眾的特別喜愛？台灣人喜愛魯迅的什麼？都是特別有意思的問題。當然無法也不必回避二二八





事件，不過看待「二二八」如能跳出台灣一島的局限，而從更廣闊的視野和角度來看問題，可能會有新的觀點和認知：從全中國的情況看，「二二八」並非孤立、偶然的事件，而是當時全國各地「遍地開花」的同類事件中的一個，只是其規模更大，後果更嚴重些。它提示當時台灣社會的主要矛盾與全國各地一樣，是廣大民眾與官僚資本主義、官僚統治者之間的階級矛盾，而非「本省人」與「外省人」的所謂「省籍矛盾」；後者固然也存在，但它其實是前者的派生物或表面形態而已。當年即時敘寫事件的作品很明確地反映了這一點，但在被消音噤聲了數十年後於八九十年代再度興盛的「二二八文學」，部分作品卻有意突出省籍、族群矛盾，更有甚者，著力誇大所謂台灣人與「支那人」的區別，渲染台灣人對日本統治的懷念、對日本精神的崇尚和吸收，且處處用「支那」之壞來彰顯日本之好，或用日本之優來凸顯「支那」之劣，成為沉渣泛起的「親日仇華」思潮的組成部分，不過由此也更凸顯了光復初期台灣文學研究的不可或缺的重要現實意義。

當代台灣文學無論在量上或藝術水準上，當然有了極大的提升。筆者將近年來撰寫的相關論文集攏在一起時，卻發現當代台灣文學有一共同特點，即或多或少、或隱或顯地都呈現了中華文化的底色和基調。也許不能否認台灣文學有其屬於地域、鄉土的獨特色彩，但即使是最能標識海島台灣的地域特色的「海洋文學」，也還可看到其與中國海洋文化的不解之緣——無論是汪啟疆海

洋詩中「以海為田」的理念，或是呂則之筆下融合海洋和陸地性格的澎湖鄉土人物形象，還是東年透過海洋對民族歷史和精神特徵的省思，以及夏曼藍波安和廖鴻基表達與海洋和諧相處生態理念的創作，都不離中華文化的核心價值，具有深厚的中華文化傳統根柢，是以其海洋特色為中華文化、中國文學整體做出的一種豐富。又如，詹澈前期以台灣「原住民」、本省籍農民和外省籍老兵為主要刻畫對象的敘事性長詩，其於敘事中包含較多抒情成分的「敘情」表達方式是杜甫式的，具有深厚的中國傳統詩學淵源；近期以台灣東海岸奇特的草木鳥獸、山岩海礁以及原住民文化、生命情態為主要描寫對象的創作，則更多轉向「感悟」，而「感悟」也正是中國詩學區別於西方的「分析」的最具中華傳統意蘊的藝術手段。

百年台灣文學主流呈現的是被殖民者對異族統治的不屈反抗，是廣大民眾對官僚威權統治的勇敢抗爭，是人們為追求真善美和幸福生活而作出的不懈努力，是作品中無法抹去的中華文化色調。百年台灣文學浩如煙海，全盤觀照非個人之力所能，僅及一點也難與台灣文學自身的豐富性相匹稱。或可在較長的時間跨度中，擇取若干要點加以詳析細論，庶幾窺數斑而略知全豹，並於書名中借用區別於西方之「焦點透視」的中國傳統繪畫技法中的「散點透視」以表此意，是為序。



目錄

上編 殖民與現代性

日據初期台灣文學現代性的發生／3

《台灣民報》對五四新文學作品的介紹及其影響和作用／23

從旅行文學看彰化作家的民族認同和現代性接受

——以日本和中國大陸經驗為中心／49

日本殖民侵略的自供、掩飾和美化

——日據後期在台日本作家長篇小說析論／93

殖民者的台灣之「愛」

——略評《由加利樹林裏》兼及張良澤的崇日心態／114

「日本統治帶給台灣現代化」流行論調辨析／131

目錄



中編 文化匯流與「二三八」

光復文學：台灣民眾心態演變軌跡／148

光復初期台灣的「魯迅風潮」／162

閩廈視野中的二二八事件／177

「二二八」文學書寫與台灣意識的自我異化

——鍾肇政長篇小說《怒濤》論析／200

下編 中華文化底色中的當代台灣文學

從個人叛逆到集體反抗：六七十年代台灣文學主潮的更迭

——當代台灣多元文化思潮的視角／226

陳映真的國族身分、階級身分和文學身分／280

中國海洋文化視野中的台灣海洋文學／300

台灣新文學中的「陳三五娘」／321

「寡婦」書寫與台灣家族文學／341



近年來台灣民間宗教信仰素材小說論評

——東年、黃凡、阮慶岳等的作品／359

與「本土八股」的對抗和超越

——藍博洲作品的另一種意義／378

從敘情到感悟：詹澈詩藝的演變／389

目錄



上編

殖民與現代性

上編 殖民與現代性





日據初期台灣文學現代性的發生

一、「現代性」：對於「現代化」的追求和反思

二十世紀八〇年代，一些大陸學者提出了「二十世紀中國文學」的概念，試圖將中國新舊文學轉換的上限向前推展至清末民初，使之更符合文學發展的歷史事實。這種文學史「重寫」的依據在於中國文學的「現代性」並非到了「五四」才發生，而是在更早的時候就已萌芽。「現代性」的發生，也就成為從清末至「五四」這一時段中，中國文學從傳統形態向現代形態轉變過程中的一條貫穿的線索。

當西方列強用堅船利炮打開古老中國的大門，中國也開啟了走向「現代化」的進程，同時也必然伴隨著現代性體驗和思考。所謂「現代性」，是一個與「現代化」有所聯繫，但又有很大區別的概念。「現代化」主要指一個社會在物質層面、制度層面以及精神層面從「前現代」走向「現代」的歷史過程和結果；而「現代性」卻更多地指對這一「現代化」過程及其結果的追求和思考。後者包括：對「現代化」的體驗（經歷、觀摩、感動、羨慕等等）；「現代化」的接受（在本土的模仿、實驗等）；「現代化」的反思（對「現代化」的優點和弊端的全面考察和思索），並追求





最終在本土建立符合自身情況的存優去劣的「現代化」。從這個意義上說，「現代化」是產生「現代性」的客觀基礎，而「現代性」更多的是對「現代化」的一種主觀反應（包括正面的或反面的）。當然，在中國和在西方，這兩個概念的具體含義及表現，是有一定區別的，如中國人對「現代化」的體驗，有一部分是到歐美日本旅行而得來的，而非從本土得到的感受。

洋務運動和所謂「中學為體，西學為用」等觀念，就分別是「現代化」和「現代性」的表現。引起國人更大震動的，則是一八九四年的甲午戰敗，割讓台灣。中國在原本崇拜、模仿中國，卻因「現代化」而驕橫起來的日本面前鐵羽，喪權辱國，使國人深感「現代化」（維新）的重要性。儘管「維新」在政治上敗塗地，但在思想文化界卻沒有消失，甚且因失敗了的政治革新者的轉入而更為發展起來。嚴復帶著啟蒙目的翻譯《天演論》出版，以及近代意義的民族主義思潮的應運而生、急遽興起等，也因此都是「現代性」的表現，即都是國人對於「現代化」的追求或反思的產物。

二、中國歷史進程中的台灣「近代化」及其文學反映

台灣由於其特殊地理位置，是中國較早受到歐風美雨吹襲的地區之一，它和福建以及其他沿海省份一起，在中國「近代化」的歷史進程中，走在前列。台灣文學的「現代性體驗」也因此拉開帷幕。這種體驗必然首先落在器物層面上。一八七四年船政大臣沈葆楨奉派赴台處理「牡丹社